



السيرة الذاتية: د. خالد الشطيبي

بيانات شخصية

الاسم الكامل: خالد الشطيبي Khalid Chtaibi

الجنسية: مغربي، مقيم بماليزيا.

العنوان: Kulliah of Languages and Management

IIUM- Pagoh Edu Hub KM 1, Jalan Panchor, 84600, Pagoh,

Muar, Johor/ Malaysia

تاريخ الميلاد: 15 مايو 1971

مكان الميلاد: الدار البيضاء - المغرب

الوضع العائلي: متزوج وأب لثلاثة أبناء

البريد الإلكتروني: chtaibiacademy71@gmail.com

الهاتف المحمول: (0060) 193746643

هاتف العمل: (0060) 3- 42521008

المؤهلات

* استفاد صاحب السيرة خلال حياته الأكاديمية والمهنية من برامج تدريبية وورشات عمل عربية ودولية في مهارات الإدارة والقيادة والتنمية البشرية، والعلاقات العامة ومهارات التواصل والتفاوض والتسويق وإدارة الأزمات، والصحافة والإعلام، والترجمة الاحترافية بكل أنواعها التحريرية والشفوية، وفن الكتابة الصحفية باللغتين الإنجليزية والعربية في المغرب وسوريا وماليزيا، ونال الشهادات الآتية:

2017: دكتوراه في اللسانيات، تخصص الترجمة الإعلامية (إنجليزي-عربي)/ الجامعة

الإسلامية العالمية بماليزيا/ IIUM

2009: ماجستير في التربية، تخصص تدريس العربية لغير الناطقين بها- الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

2004: الدبلوم العالي في اللغة الإنجليزية ومهاراتها، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

2005: دبلوم في القيادة وإدارة الأزمات

2003: دبلوم في مهارات التواصل والتفاوض والتنمية البشرية

2002: دورة تدريبية في الإعلام التلفزيوني الوقائي والتعامل مع مدمني المخدرات- سوريا

2001: دبلوم التأهيل المهني في التدريس، مؤسسة شوقي - المغرب.

1996: شهادة التميز في دورة التدريب الإعلامي - المغرب.

2000: دبلوم في برامج الحاسوب - المغرب.

1996: شهادة الإجازة (بكالوريوس) في الحقوق، شعبة القانون العام، تخصص: العلاقات الدولية

جامعة القاضي عياض بمراكش - المغرب.

1990: شهادة البكالوريا (الثانوية العامة)، مدرسة الثانوية الجديدة - المغرب.

المناصب الوظيفية الحالية:

● أستاذ محاضر بكلية اللغات والإدارة- الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

أدرّس المواد الآتية:

- دراسات الترجمة ومهاراتها.
- علم اللغة التطبيقي
- طرق تدريس اللغة العربية لأغراض خاصة
- الإعلام والتواصل الدولي
- مدرب دولي في مجالات الترجمة الاحترافية والإعلام ومهارات التواصل وإدارة الأزمات والتنمية البشرية.
- مترجم دولي معتمد: مترجم تحريري، وترجمان شفوي (العربية- الإنجليزية- الفرنسية).
- مدرس اللغات: الإنجليزية والعربية والفرنسية.
- مستشار إعلامي وثقافي لعدد من السفارات العربية بماليزيا.

المناصب السابقة

2021-2012: المدير التنفيذي للأكاديمية الدولية للغات والتدريب والترجمة بماليزيا

Vision International Academy in Malaysia

www.viacademy.com

- كمحاضر ومدرب دولي أشرف صاحب السيرة خلال السنوات الماضية على العديد من الدورات الاحترافية والدبلومات المهنية المتخصصة في مجالات الصحافة والإعلام، والترجمة التحريرية والشفوية، وفن الاتصال ومهارات التواصل والقيادة والتنمية البشرية، والتسويق والعلاقات العامة، وتدريب مدرسي العربية لغير الناطقين بها.

2015-2012: مراسل وكالة الأنباء الدولية الإسلامية (إينا) في ماليزيا وإندونيسيا

www.islamicnews.org.sa

2012-2007: مترجم إعلامي ومحرر ومدرب بوكالة الأنباء الوطنية الماليزية (برناما).

www.bernama.com

2008: - المستشار الإعلامي ومدير العلاقات العامة والتسويق بمجموعة التراث الذهبي بماليزيا

Golden Corporate Heritage (دوام جزئي).

- رئيس تحرير صحيفة "أهلا" الماليزية (دوام جزئي).

2007: المستشار الإعلامي والسياسي ومدير قسم والترجمة والعلاقات العامة بسفارة سلطنة

عمان بكوالالمبور - ماليزيا

2007-2006: رئيس تحرير صحيفة "أهلا" الماليزية.

- مدرس اللغة الإنجليزية (دوام جزئي).

2006-2005: - محرر ومترجم بالمعهد العالمي لوحددة الأمة الإسلامية - الجامعة الإسلامية

العالمية بماليزيا.

- مدرس اللغة الإنجليزية (دوام جزئي).

2005-2003: - مدرس اللغة الفرنسية بالمدرسة التركية، كوالالمبور - ماليزيا (دوام جزئي).

- مدرس اللغة العربية والفرنسية بالمدرسة الفرنسية، كوالالمبور - ماليزيا (دوام جزئي).

2003-2001: تدريس اللغات العربية والفرنسية والإيطالية بمدارس ومعاهد خاصة بدمشق -

سورية.

2001 - 1997: مراسل بعض الصحف والجرائد المغربية.

2000 - 1996: مدرس اللغتين العربية والفرنسية بالمغرب.

الأنشطة والمهام

- مؤسس ورئيس اتحاد المثقفين العرب بماليزيا وجنوب شرق آسيا

- مؤسس ورئيس سابق لفدرالية الجالية المغربية في ماليزيا ومنطقة جنوب شرق آسيا
- عضو النقابة الوطنية للصحافة المغربية
- ممثل الجمعية الدولية للمترجمين واللغويين العرب (واتا) بماليزيا
- المستشار الإعلامي لمجموعة التراث الذهبي "Golden Corporate Heritage" بماليزيا
- مدرب وحكم بنادي المناظرة باللغة العربية بالجامعة الإسلامية العالمية
- أفضل مناظر باللغة العربية في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا - 2006.
- مترجم تحريري وشفوي بالمؤتمرات والندوات الدولية.

خصائص ومميزات

- اكتسب صاحب السيرة والله الحمد من خلال ارتياد حقول الصحافة والإعلام والترجمة والتدريس والبحث الأكاديمي، الخصائص والمميزات الآتية:
- الالتزام، المثابرة، والعمل الدؤوب، والطموح العالي، النزاهة، والثقة في النفس والتسامح.
 - مهارات التواصل الفعال والقدرة على التناظر الجيد والإقناع والتأثير في المخاطب، والكفاءة في تقديم اللقاءات الثقافية والأدبية وإدارة الحوار والتفاوض والاجتماعات، والتحلي بروح العمل الجماعي.
 - المنهجية والتنظيم في العمل، والتفكير الإبداعي والتخطيط الاستراتيجي، وقوة الاقتراح والمبادرة والقدرة على تشخيص مواطن القصور وإيجاد الحلول الناجعة.

المهارات اللغوية

اللغة العربية: اللغة الأم، لغة الكتابة والتأليف والبحث والإبداع.

- اللغة الإنجليزية: اللغة الثانية، مستوى جيد جدا كتابة ومحادثة (لغة الترجمة والتواصل).
- اللغة الفرنسية: اللغة الثالثة، مستوى جيد كتابة ومحادثة.
- اللغة الإيطالية: مستوى متوسط.
- الماليزية والإسبانية واليابانية: مستوى ابتدائي.

أهم الأعمال المكتوبة والمترجمة

2018: يوميات من وجع الغربة بماليزيا/ كتاب أدبي من الفن القصصي الساخر.

2018: ترجمة رسالة دكتوراه:

THE EFFECT OF HUMAN CAPITAL ON ORGANIZATIONAL INNOVATION WITHIN PUBLIC SECTOR IN ABU DHABI: THE MODERATING EFFECT OF ONLINE LEARNING USAGE

أثر الرأسمال البشري على الابتكار المؤسسي داخل القطاع العام في أبوظبي:

الأثر المعتدل لاستخدام التعليم الإلكتروني

2017: المقبولية في الترجمة الإعلامية بين النظرية والتطبيق / وكالة الأنباء الماليزية (برنامج)

نموذجا (رسالة الدكتوراه).

2017: مهارات الترجمة الاحترافية/ ترجمة إعلامية، قانونية، اقتصادية، سياسية ودبلوماسية

(كتاب/ دليل تدريب وإعداد المترجم).

2016: الترجمة الحرفية وأثرها على اللغة العربية المعاصرة (بحث).

2016: الدراسات اللسانية وإسهاماتها في تأسيس نظرية الترجمة (بحث).

2015: سلسلة بحوث ومحاضرات وورش تدريبية في الصحافة والإعلام:

2015: مدخل إلى علوم الإعلام والاتصال.

2014: فن التحرير الصحفي.

2013: مهارات الأسلوب الصحفي المعاصر.

2013: تقنيات ومهارات المقابلة الصحفية.

- [2012](#): مهارات معد البرامج التلفزيونية وتقنيات إعداد التقرير التلفزيوني الميداني.
- [2012](#): مهارات الاتصال وفن التواصل.
- [2011](#): مصطلحات إعلامية وتعابير مشتركة بين الإنجليزية والعربية.
- [2011](#): سلسلة بحوث ومحاضرات وورش تدريبية في الدبلوم الاحترافي لمهارات الترجمة الاحترافية.
- [2007](#): "فعالية نادي المناظرة باللغة العربية في تطوير مهارة الكلام بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا من وجهة نظر أعضائه"، رسالة الماجستير.
- [2006](#): - "دور اللغة العربية في تحقيق الوحدة الإسلامية"، بحث باللغة الإنجليزية.
- ترجمة عدد من مجلة **Vision KL** الماليزية
- [2005](#): "أثر القرآن الكريم في تطور اللغة العربية"، بحث باللغة العربية.
- [2002](#): "ظاهرة اللجوء السياسي: التحديات والآفاق"، بحث باللغتين العربية والإنجليزية.
- [1997](#): "الأمم المتحدة وحقوق الإنسان"، بحث لنيل الإجازة في الحقوق.
- كتابة العديد من المقالات والبحوث، وإنجاز حوارات صحفية منشورة بصحف مغربية وعربية وماليزية وبعض مواقع الإنترنت الدولية.

هوايات

- 1- الكتابة والتأليف والترجمة.
- 2- فاعل جمعي بجمعيات ثقافية وتربوية بالمغرب وماليزيا.
- 3- تعلم اللغات العالمية.
- 4- فن التناظر والإلقاء والخطابة.
- 5- الموسيقى والمسرح والرياضة.
- 6- السفر والمخيمات التربوية والثقافية.

المراجع

1- د. مجدي إبراهيم: أستاذ جامعي بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

الهاتف المحمول: 0060-129030981

2- أ/ زينون نور الدين: المدير العام للأكاديمية الدولية للغات والتدريب والترجمة

بكوالمبور

الهاتف المحمول: 127735606 (0060)

3- أ/ ذوالكفل صالح: المدير العام لووكالة الأنباء الماليزية (برناما)

الهاتف المحمول: 0060193821906